利宝保险有限公司

货运险附加包装不善条款

注册号: C00006031622016122700401

1.如果发生可能是由于被保险货物、商品、财产因包装、准备不充分或不适合导致的损失,保险人兹同意不得以包装、准备不充分或不适合为由而拒赔,被保险人仍得以获得赔偿,但前提是包装并非由被保险人负责,且被保险人对包装不充分或不适合并不知情。
2.本条所称"包装"的含义包括集装箱内、拖车或火车的积载。

Insufficiency OfPacking Clause

In the event of a claim being made for loss or damage which is alleged to be caused by insufficiency or unsuitability of packing or preparation of the insured goods and/or merchandise and/or property, the Insurer(s) hereby agrees that it will not assert such alleged insufficiency or unsuitability as a defence against the claim where the packing or preparation was carried out by a party other than the insured and the insufficiency or unsuitability arose entirely without the insured's privity or knowledge

For the purpose of this Clause, "packing" shall be deemed to include stowage in a container, trailer or rail car.